

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa

(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang

Việt dịch: Hòa Thượng Thích Trí Nghiêm

Khảo dịch: Hòa Thượng Thích Thiện Siêu

Sài Gòn 1998

--- o0o ---

Tập 17

QUYỂN THỨ 416

HỘI THỨ HAI

Phẩm

TU TRỊ ĐỊA

Thứ 18 - 2

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát ở chỗ vắng vẻ thường chẳng bỏ lìa? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát siêng cầu Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề, vượt khỏi các Thanh văn, bậc Độc giác thấy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát ở chỗ vắng vẻ thường chẳng bỏ lìa.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa ít muốn? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát hãy chẳng tự vì cầu Đại Bồ-đề, hướng là muốn thế gian và việc Nhị thừa. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa ít muốn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa vui đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát chỉ vì chứng

được Nhất thiết trí trí, nên đôi việc khác không sở chấp trước. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa vui đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát thường chẳng bỏ lìa công đức đầu đà? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát thường đôi thâm pháp khởi nhẫn quán sát kỹ. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát thường chẳng bỏ lìa công đức đầu đà.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát đôi các chỗ học thường chẳng nói bỏ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đôi chỗ sở học bền giữ chẳng dời. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát đôi các chỗ học thường chẳng nói bỏ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát đôi các dục lạc rất sanh nhàm lìa? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đôi diệu dục lạc chẳng khởi dục tâm. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát đôi các dục lạc rất sanh nhàm lìa.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa phát khởi vắng lặng cùng tâm? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết tất cả pháp từng không khởi tác. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát thường ưa phát khởi vắng lặng cùng tâm.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát xả tất cả vật? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đôi pháp nội ngoại đều chẳng nhiếp thọ. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát xả tất cả vật.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát tâm chẳng chìm đắm? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối các thức trụ tâm chẳng từng khởi. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát tâm chẳng chìm đắm.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả vật thường không đoái luyến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả sự từng chẳng suy nghĩ. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả vật thường không đoái luyến.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ tứ địa đối mười pháp như thế nên thọ trì chẳng bỏ lìa.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ở nhà? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đạo cõi các Phật, theo chỗ sở sanh thường vui xuất gia, cạo bỏ râu tóc, thọ trì pháp phục, hiện làm Sa-môn. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ở nhà.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa Bí-sô-ni? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát thường xa lìa các Bí-sô-ni, chẳng cùng ở chung trong chùng giây lát, cũng lại đối kia chẳng khởi tâm khác. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa Bí-sô-ni.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa nhà tham? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi suy nghĩ này: “Ta nên đem dài lợi ích an vui tất cả hữu tình; nay hữu tình này tự nhờ phước lực cảm được nhà

thí chủ hảo tâm như thế, nên ta với trong chẳng nên tham ghét”, đã suy nghĩ rồi, xa lìa nhà tham. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa nhà tham.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chúng hội giận cãi? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi suy nghĩ này: “Nếu chỗ chúng hội trong ấy hoặc có Thanh văn, Độc giác, hoặc nói pháp yếu tương ưng thừa kia, khiến ta lui mất tâm Đại Bồ-đề. Vậy nên quyết định cần xa lìa chúng hội”. Lại khởi nghĩ này: “Những kẻ giận cãi hay khiến hữu tình phát khởi sân hại, gây tác nhiều thứ nghiệp ác bất thiện, hãy trái đạo lành, huống Đại Bồ-đề. Vậy nên quyết định phải xa lìa giận cãi”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chúng hội giận cãi.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa khen mình chê người? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng thấy có các pháp nội ngoại, nên phải xa lìa khen mình chê người. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa khen mình chê người.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa mười bất thiện nghiệp đạo? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi suy nghĩ này: “Mười món bất thiện nghiệp đạo như thế hãy năng ngại đường lành người trời, huống đối Thánh đạo và Đại Bồ-đề mà chẳng làm ngăn ư? Nên ta đối kia quyết định phải xa lìa”. Đây

là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa mười bất thiện nghiệp đạo.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ngạo mạn tăng thượng? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng thấy có pháp khá hay phát khởi kể ngạo mạn đây, nên phải xa lìa. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ngạo mạn tăng thượng.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa điên đảo? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán việc điên đảo đều bất khả đắc, vậy nên quyết định nên xa lìa điên đảo. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa điên đảo.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa do dự? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán việc do dự đều bất khả đắc, vậy nên quyết định phải xa lìa do dự. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa do dự.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tham sân si? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đều chẳng thấy việc tham sân si, nên phải xa lìa ba pháp như thế. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tham sân si.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ ngũ địa nên thường xa lìa mười pháp như thế.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sáu Ba-la-mật-đa? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát viên

mãn sáu thứ Ba-la-mật-đa vượt khỏi các Thanh văn và bậc Độc giác. Lại trụ sáu Ba-la-mật-đa đây Phật và Nhị thừa năng độ năm chúng đã biết bờ biển. Những gì là năm? Một là quá khứ, hai là vị lai, ba là hiện tại, bốn là bất khả thuyết, năm là vô vi. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sáu Ba-la-mật-đa.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm Thanh văn? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Các tâm Thanh văn chẳng phải đạo chứng Vô thượng Đại Bồ-đề nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì chán sanh tử vậy”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm Thanh văn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm Độc giác? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Các tâm Độc giác chẳng phải đạo chứng Vô thượng Đại Bồ-đề nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì vui Niết-bàn vậy”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm Độc giác.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm nóng nảy? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Tâm nóng nảy này chẳng phải đạo chứng Vô thượng đại Bồ-đề, nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì sợ sanh tử vậy”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm nóng nảy.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm thấy kể xin đến chẳng vui sầu nhă? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Tâm sầu nhă đây chẳng phải đạo chứng Vô thượng Đại Bồ-đề nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì trái từ bi vậy”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm thấy kể xin đến chẳng vui sầu nhă.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm xả vật sở hữu theo duyên buồn hối? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Tâm theo hối đây chẳng phải đạo chứng Vô thượng Đại Bồ-đề, nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì trái bản nguyện vậy”. Nghĩa là ta khi sơ phát tâm Bồ-đề, khởi lời nguyện rằng: “Các sở hữu ta thí kể đến xin tùy lòng muốn bất không, vì sao ngày nay thí rồi nghĩ lại ăn năn”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm xả vật sở hữu theo duyên buồn hối.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm dối kể đến xin phương tiện dối gạt? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khởi nghĩ như vậy: “Tâm dối gạt đây chẳng phải đạo chứng Vô thượng Đại Bồ-đề nên phải xa lìa. Sở dĩ vì sao? Vì trái bản thệ vậy”. Nghĩa là khi ta sơ phát tâm khởi lời thệ này: “Phàm ta sở hữu thí kể đến xin tùy muốn bất không, vì sao ngày nay mà dối gạt kia”. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tâm dối kể đến xin phương tiện dối gạt.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ lục địa thường nên viên mãn sáu pháp nói trước, và nên xa lìa sáu pháp nói sau.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ngã chấp cho đến kiến giả chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán ngã cho đến kiến giả rốt ráo chẳng phải có, chẳng khả được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa ngã chấp cho đến kiến giả chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp đoạn? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tất cả pháp rốt ráo chẳng sanh, không có nghĩa đoạn vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp đoạn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp thường? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tất cả pháp tánh đã chẳng sanh, không có nghĩa thường vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp thường.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tướng tướng? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán hoặc tham thấy vô sở hữu vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa tướng tướng.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa kiến chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ tát Ma ha đều chẳng thấy có

các kiến tánh vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa kiến chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp danh sắc? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh danh sắc đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp danh sắc.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa uẩn chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh các uẩn đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa uẩn chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa xứ chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh các xứ đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa xứ chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa giới chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh các giới đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa giới chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa đế chấp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh các đế đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa đế chấp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp duyên khởi? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh

duyên khởi đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp duyên khởi.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp trụ đấm ba cõi? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh ba cõi đều vô sở hữu chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp trụ đấm ba cõi.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp tất cả pháp? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh tất cả pháp đều như hư không chẳng khá được vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp tất cả pháp.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp đối tất cả pháp như lý bất như lý? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tánh các pháp đều chẳng khá được, không có như lý bất như lý vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp đối tất cả pháp như lý bất như lý.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Phật kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết chấp nương Phật kiến chẳng được thấy Phật vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Phật kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Pháp kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết tánh chơn pháp chẳng thể thấy vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Pháp kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Tăng kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết chúng hòa hợp vô tướng vô vi chẳng thể thấy vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương Tăng kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương giới kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết tánh tội phước đều chẳng có vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương giới kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương không kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán các không pháp đều vô sở hữu chẳng thể thấy vậy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chấp nương không kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chán sợ không tánh? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát quán tất cả pháp tự tánh đều không, chẳng phải không cùng không có trái hại nhau, nên việc chán sợ đều chẳng thể được, bởi không pháp đây chẳng nên chán sợ. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên xa lìa chán sợ không tánh.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thông đạt không? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát biết tất cả pháp tự tướng đều không. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thông đạt không.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn chứng vô tướng? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng suy nghĩ tất cả tướng. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn chứng vô tướng.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn biết vô nguyện? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối pháp trí ba cõi đều chẳng khởi. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn biết vô nguyện.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn ba luân thanh tịnh? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đầy đủ mười thiện nghiệp đạo. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn ba luân thanh tịnh.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thương xót hữu tình và đối hữu tình không sở chấp trước? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đã được đại bi và nghiêm tịnh cõi đều không sở chấp. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thương xót hữu tình và đối hữu tình không sở chấp trước.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả pháp bình đẳng kiến và với trong đây không sở chấp trước? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả pháp chẳng tăng chẳng giảm, đều vô sở chấp. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả pháp bình đẳng kiến và với trong ấy không sở chấp trước.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả hữu tình bình đẳng kiến và với trong ấy không sở chấp trước? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối các hữu tình chẳng tăng chẳng giảm, đều không sở chấp. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả hữu tình bình đẳng kiến và với trong ấy không sở chấp trước.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thông đạt chơn thật lý thú và với trong ấy không sở chấp trước? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả pháp lý thú chơn thật tuy như thật thông đạt mà không sở thông đạt, đều không sở chấp. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thông đạt chơn thật lý thú và với trong ấy không sở chấp trước.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí vô sanh nhẫn? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát nhẫn tất cả pháp không sanh không diệt, không sở tạo tác và biết danh sắc rốt ráo chẳng sanh. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí vô sanh nhẫn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thuyết tất cả pháp nhất tướng lý thú? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả pháp hành tướng chẳng hai. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thuyết tất cả pháp nhất tướng lý thú.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn diệt trừ phân biệt? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đối tất cả pháp chẳng khởi phân biệt. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn diệt trừ phân biệt.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa các tướng? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát xa lìa tướng đại tiểu và vô lượng. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa các tướng.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa các kiến? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát xa lìa thấy Thanh văn, bậc Độc giác kiến. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa các kiến.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa phiền não? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát nói bỏ tất cả hữu lậu phiền não tập khí nối nhau. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xa lìa phiền não.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn bậc chỉ quán? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát tu nhất thiết trí, nhất thiết tướng trí. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn bậc chỉ quán.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn điều phục tâm tánh? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng đắm ba cõi. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn điều phục tâm tánh.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn vắng lặng tâm tánh? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khéo nhiếp sáu căn. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn vắng lặng tâm tánh.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tánh vô ngại trí? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát được Phật nhãn. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tánh vô ngại trí.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn không sợ hãi nhiễm? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát lìa bỏ sáu xứ. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn không sợ hãi nhiễm.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tùy tâm sở dục trụ cõi chư Phật, ở Phật chúng hội tự hiện thân ra? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát tu thắng thần thông qua cõi chư Phật, thừa sự cúng dường chư Phật Thế Tôn, thỉnh quay xe pháp, độ loại hữu tình. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tùy tâm sở dục qua cõi chư Phật, ở Phật chúng hội tự hiện thân ra.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ thất địa thường nên xa lìa hai mươi pháp trước, và nên viên mãn hai mươi pháp sau.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn ngộ vào tâm hành tất cả hữu tình? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát dùng nhất tâm trí như thật biết khắp tâm và tâm sở tất cả hữu tình. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn ngộ vào tâm hành tất cả hữu tình.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn du hý các thần thông? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát du hý các thứ thần thông tự tại, vì muốn gần kề cúng dường Phật, nên từ một nước Phật đến một nước Phật mà năng chẳng sanh tưởng đạo nước Phật. Thiện Hiện! Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn du hý các thần thông.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thấy cõi chư Phật như đã thấy kia mà tự nghiêm tịnh các thứ cõi Phật? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trụ một cõi Phật năng thấy mười phương vô biên nước Phật, cũng năng thị hiện mà từng chẳng sanh tưởng cõi nước Phật, lại vì thành thực các hữu tình nên hiện ở ngôi vua Chuyển luân Tam thiên đại thiên thế giới mà tự trang nghiêm, cũng năng lìa bỏ mà không sở chấp. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn thấy các cõi Phật, như đã thấy kia mà tự nghiêm tịnh các thứ cõi Phật.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn cúng dường thừa sự chư Phật Thế Tôn, đối thân Như Lai như thật quán sát? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-

tát vì muốn nhiều ích các hữu tình nên đối pháp nghĩa thú như thật phân biệt, như vậy gọi là đem pháp cúng dường vâng thờ chư Phật, lại quan sát kỹ Pháp thân chư Phật. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn cúng dường thừa sự chư Phật Thế Tôn, đối thân Như Lai như thật quán sát.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ bát địa đối bốn pháp này nên siêng viên mãn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí căn thẳng liệt? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trụ Phật mười lực, như thật biết rõ tất cả hữu tình các căn thẳng liệt. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí căn thẳng liệt.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn nghiêm tịnh cõi Phật? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đem vô sở đắc mà làm phương tiện, nghiêm tịnh tâm hành tất cả hữu tình. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn nghiêm tịnh cõi Phật.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn đẳng trì như huyền hăng vào các định? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trụ đẳng trì đây, tuy năng thành xong tất cả sự nghiệp, mà đối pháp ấy đều không động chuyển. Lại tu đẳng trì rất thành thực vậy, mà chẳng khởi gia hạnh năng hăng hiện tiền. Đây là Bồ-

tát Ma-ha-tát nên viên mãn đẳng trì như huyễn hăng vào các định.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn theo căn lành các hữu tình đáng thành thực, nên vào cõi tự hiện hóa sanh? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát vì muốn thành thực các loại hữu tình căn lành thù thắng theo sở nghi kia, nên vào các cõi mà hiện thọ sanh. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn theo căn lành các hữu tình đáng thành thực, nên vào cõi tự hiện hóa sanh.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ cửu địa đối bốn pháp đây nên siêng viên mãn.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn nhiếp thọ xứ sở đại nguyện vô biên, tùy có sở nguyện đều khiến chứng được? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đã đủ sáu Ba-la-mật-đa rất viên mãn vậy, hoặc vì nghiêm tịnh cõi nước chư Phật, hoặc vì thành thực các loại hữu tình, tùy tâm sở nguyện đều khiến chứng được. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn nhiếp thọ xứ sở đại nguyện vô biên, tùy có sở nguyện đều khiến chứng được.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí theo tiếng tăm dị loại các trời rồng và dục-xoa thủy? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát tu tập thù thắng từ vô ngại giải, năng khéo biết rõ lời tiếng sai khác

trời, rông, dục-xoa, kiện-đạt-phược, a-tổ-lạc, yết-lộ-trà, khấn-nại-lạc, mạc-hô-lạc-già, người, phi người thấy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trí theo tiếng tăm dị loại các trời, rông, dục-xoa thấy.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn biện thuyết vô ngại? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát tu tập thù thắng biện vô ngại giải, vì các hữu tình năng thuyết không hết. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn biện thuyết vô ngại.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn vào thai đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát tuy tất cả chỗ sanh thật hăng hóa sanh, mà vì lợi ích hữu tình nên hiện vào thai, ở trong thai đầy đủ vô biên thắng sự. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn vào thai đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sanh ra đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khi ra thai thị hiện nhiều thứ thắng sự hiếm có, khiến các hữu tình kẻ thấy vui mừng, được lợi vui lớn. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sanh ra đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn gia tộc đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát hoặc sanh nhà đại tộc họ Sát-đế-lợi, hoặc sanh nhà đại

tộc họ Bà-la-môn, cha mẹ chơn tịnh. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn gia tộc đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn chủng tánh đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát thường ở quá khứ sanh trong chủng tánh các Bồ-tát Ma-ha-tát. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn chủng tánh đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn quyền thuộc đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát thường đem chúng Bồ-tát Ma-ha-tát vô lượng vô số mà làm quyền thuộc. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn quyền thuộc đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sanh thân đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khi mới sanh nơi thân đầy đủ tất cả tướng tốt, phóng đại quang minh soi khắp vô biên thế giới chư Phật, cũng khiến cõi kia sáu thứ biến động, hữu tình kẻ gặp không chẳng nhờ ích. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn sanh thân đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xuất gia đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát khi xuất gia có vô lượng vô số trăm ngàn, trăm ức, muôn ức chúng vây quanh trước sau tôn trọng ngợi khen; qua tới đạo tràng cạo bỏ râu tóc, mặc ba pháp y, nhận cầm bình bát, dẫn đem vô lượng, vô biên hữu

tình khiến cưới Tam thừa mà đến viên tịch. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn xuất gia đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trang nghiêm cội Bồ-đề đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát thiện căn thù thắng, nguyện lực rộng lớn, cảm được cội Đại Bồ-đề như vậy: Lấy ngọc phệ lưu ly làm cọng, chơn kim làm gốc, nhánh lá hoa quả đều dùng bảy báu thượng diệu làm thành, cội ấy cao rộng che khắp Tam thiên đại thiên cõi Phật, ánh sáng soi rọi khắp cả thế giới chư Phật mười phương Căng-già sa thấy. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn trang nghiêm cội Bồ-đề đầy đủ.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả công đức thành xong đầy đủ? Thiện Hiện! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát đầy đủ tư lương phước huệ thù thắng, thành thực hữu tình, nghiêm tịnh cõi Phật. Đây là Bồ-tát Ma-ha-tát nên viên mãn tất cả công đức thành xong đầy đủ.

Thiện Hiện! Các Bồ-tát Ma-ha-tát khi trụ đệ thập địa nên siêng viên mãn mười hai pháp đây.

Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát trụ đệ thập địa rồi nên nói cùng các Như Lai không khác? Thiện Hiện! Bồ-tát Ma-ha-tát này đã viên mãn sáu Ba-la-mật-đa, cho đến đã viên mãn mười tám pháp Phật bất cộng; đủ nhất thiết trí, nhất thiết tướng trí, hoặc lại dứt

hẳn tất cả phiền não tập khí nối nhau bèn trụ Phật địa. Do đây nên nói: Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát trụ đệ thập địa rồi nên nói cùng các Như Lai không khác.

Thiện Hiện! Sao là Bồ-tát Ma-ha-tát trụ đệ thập địa tới Như Lai địa? Thiện Hiện! Bồ-tát Ma-ha-tát này phương tiện khéo léo hành sáu Ba-la-mật-đa, bốn niệm trụ, cho đến mười tám pháp Phật bất cộng; vượt khỏi Tịnh quán địa, Chứng tánh địa, Đệ bát địa, Cụ kiến địa, Bạc địa, Ly dục địa, Dĩ biện địa, Độc giác địa và Bồ-tát địa. Lại năng dứt hẳn tất cả phiền não tập khí nối nhau, bèn thành Như Lai Ứng Chánh Đẳng Giác trụ Như Lai địa.

Thiện Hiện! Như vậy, Bồ-tát Ma-ha-tát trụ đệ thập địa tới Như Lai địa. Thiện Hiện! Ngàn đây phải biết Bồ-tát Ma-ha-tát phát tới Đại thừa.

HỘI THỨ HAI

Phẩm XUẤT TRỤ Thứ 19 - 1

Lại nữa, Thiện Hiện! Người hỏi Đại thừa như thế từ chỗ nào xuất, đến trụ chỗ nào ấy?

Thiện Hiện! Đại thừa như thế từ trong tam giới xuất, đến trụ trong Nhất thiết trí trí, nhưng đem vô nhị làm phương tiện nên vô xuất vô trụ. Sở dĩ vì sao?

Thiện Hiện! Hoặc Đại thừa, hoặc Nhất thiết trí trí, hai pháp như thế chẳng tương ưng chẳng phải chẳng tương ưng, vô sắc vô kiến vô đối nhất tướng chỗ gọi vô tướng. Vì có sao? Thiện Hiện! Pháp vô tướng chẳng đã xuất trụ, chẳng sẽ xuất trụ, chẳng đang xuất trụ. Sở dĩ vì sao?

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến pháp giới không cũng có xuất trụ. Nhưng pháp giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì pháp giới không, pháp giới không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến chơn như không; thật tế, bất tư

ngài giới, an ẩn giới, tịch tịnh giới, đoạn giới, ly giới, diệt giới không cũng có xuất trụ. Nhưng chơn như không cho đến diệt giới không, chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì chơn như không, chơn như không tự tánh không cho đến diệt giới không, diệt giới không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến sắc không cũng có xuất trụ. Nhưng sắc không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì sắc không, sắc không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến thọ tướng hành thức không cũng có xuất trụ. Nhưng thọ tướng hành thức không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì thọ tướng hành thức không, thọ tướng hành thức không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhãn xứ không cũng có xuất trụ. Nhưng nhãn xứ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhãn xứ không, nhãn xứ không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là

muốn khiến nhĩ tử thiệt thân ý xứ không cũng có xuất trụ. Nhưng nhĩ tử thiệt thân ý xứ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhĩ tử thiệt thân ý xứ không, nhĩ tử thiệt thân ý xứ không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến sắc xứ không cũng có xuất trụ. Nhưng sắc xứ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì sắc xứ không, sắc xứ không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến thanh hương vị xúc pháp xứ không cũng có xuất trụ. Như thanh hương vị xúc pháp xứ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì thanh hương vị xúc pháp xứ không, thanh hương vị xúc pháp xứ không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhãn giới không cũng có xuất trụ. Nhưng nhãn giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhãn giới không, nhãn giới không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy

thời là muốn khiến nhĩ tử thiệt thân ý giới không cũng có xuất trụ. Nhưng nhĩ tử thiệt thân ý giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhĩ tử thiệt thân ý giới không, nhĩ tử thiệt thân ý giới không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến sắc giới không cũng có xuất trụ. Nhưng sắc giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì sắc giới không, sắc giới không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến thanh hương vị xúc pháp giới không cũng có xuất trụ. Nhưng thanh hương vị xúc pháp giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì thanh hương vị xúc pháp giới không, thanh hương vị xúc pháp giới không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhãn thức giới không cũng có xuất trụ. Nhưng nhãn thức giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhãn thức giới không, nhãn thức giới không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô

tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhĩ tử thiết thân ý thức giới không cũng có xuất trụ. Nhưng nhĩ tử thiết thân ý thức giới không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhĩ tử thiết thân ý thức giới không, nhĩ tử thiết thân ý thức giới không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhãn xúc không cũng có xuất trụ. Nhưng nhãn xúc không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhãn xúc không, nhãn xúc không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhĩ tử thiết thân ý xúc không cũng có xuất trụ. Nhưng nhĩ tử thiết thân ý xúc không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhĩ tử thiết thân ý xúc không, nhĩ tử thiết thân ý xúc không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ không cũng có xuất trụ. Nhưng nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhãn

xúc làm duyên sanh ra các thọ không, nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không cũng có xuất trụ. Nhưng nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không, nhĩ tử thiết thân ý xúc làm duyên sanh ra các thọ không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến mộng cảnh không cũng có xuất trụ. Nhưng mộng cảnh không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì mộng cảnh không, mộng cảnh không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến huyễn sự, ánh nắng, vang, tượng, bóng sáng, không hoa, biến hóa không cũng có xuất trụ. Nhưng huyễn sự không cho đến biến hóa không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì huyễn sự không, huyễn sự không tự tánh không; cho đến biến hóa không, biến hóa không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến Bồ thí Ba-la-mật-đa không cũng có xuất trụ. Nhưng Bồ thí Ba-la-mật-đa không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì Bồ thí Ba-la-mật-đa không, Bồ thí Ba-la-mật-đa không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không cũng có xuất trụ. Nhưng Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không; Tịnh giới, An nhẫn, Tinh tiến, Tĩnh lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến nội không không cũng có xuất trụ, nhưng nội không không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì nội không không, nội không không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến ngoại không, nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi

không, vô vi không, tất cánh không, vô tế không, tán vô tán không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không không cũng có xuất trụ. Nhưng ngoại không không cho đến vô tánh tự tánh không không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì ngoại không không, ngoại không không tự tánh không; cho đến vô tánh tự tánh không không, vô tánh tự tánh không không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến bốn niệm trụ không cũng có xuất trụ. Nhưng bốn niệm trụ không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì bốn niệm trụ không, bốn niệm trụ không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi không cũng có xuất trụ. Nhưng bốn chánh đoạn không cho đến tám thánh đạo chi không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì bốn chánh đoạn không, bốn chánh đoạn không tự

tánh không; cho đến tám thánh đạo chi không, tám thánh đạo chi không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến cho đến Phật mười lực không cũng có xuất trụ. Nhưng Phật mười lực không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì Phật mười lực không, Phật mười lực không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến bốn vô sở úy, bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng không cũng có xuất trụ. Nhưng bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì bốn vô sở úy không, bốn vô sở úy không tự tánh không; cho đến mười tám pháp Phật bất cộng không, mười tám pháp Phật bất cộng không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến các kẻ Dự lưu có ác thú sanh, các kẻ Nhất lai có hằng lai sanh, các kẻ Bất hoàn có dục giới sanh, các Đại Bồ-tát có tự lợi sanh, các A-la-hán, Độc giác, Như Lai có hậu hữu sanh; nhưng việc này không có. Vì có sao? Vì các Dự lưu thấy, ác thú sanh thấy chẳng thể được vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến Dự lưu không cũng có xuất trụ. Nhưng Dự lưu không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì Dự lưu không, Dự lưu không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến Nhất lai, Bất Hoàn, A-la-hán, Độc giác, Bồ-tát, Như Lai không cũng có xuất trụ. Nhưng Nhất lai không cho đến Như Lai không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì Nhất lai không, Nhất lai không tự tánh không; cho đến Như Lai không, Như Lai không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không cũng có xuất trụ. Nhưng danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không, danh tự giả tướng thi thiết ngôn thuyết không tự tánh không vậy.

Thiện Hiện! Các có muốn khiến pháp vô tướng có xuất trụ ấy thời là muốn khiến vô sanh vô diệt,

vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không cũng có xuất trụ. Nhưng vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không chẳng thể từ trong tam giới xuất, cũng chẳng thể đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Vì có sao? Vì vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không; vô sanh vô diệt, vô nhiễm vô tịnh, vô tướng vô vi không tự tánh không vậy. Thiện Hiện! Bởi nhân duyên đây Đại thừa như thế từ trong tam giới xuất, đến trụ trong Nhất thiết trí trí. Nhưng đem vô nhị làm phương tiện, nên vô xuất vô trụ. Sở dĩ vì sao? Vì pháp vô tướng không động chuyển vậy.

--- o0o ---